

# சுக்திய வெது பிரதூதாமலை

Telegram : "CATHOLIC PRESS", JAFFNA

1876-ம் வருஷம் அம்பிக்கப்பட்டது.  
REGISTERED AT THE CEYLON G. P. O. AS A NEWSPAPER

Telephone : No. 300.

“கர்த்தர் நகாத்தைக் காக்கவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கணவியிப்பது வியர்த்தம்”

84-ம் புத்தகம்

யாழ்ப்பானம் 1959-ம் ஆண்டு மார்க்டி மாதம் 3-ந் திகதி வியாழக்கிழமை - பிரதிச்சும் 10

47-ମୁଲାକ୍ତିକା

# சமதானத்தீண்



தாம் யரிப்பதற்குச் சிறிதுகாலத்தின்மூன் 12-ம்பத்தி நூத பாப்பானவர் சொன்னதாவது : “தினமும் மத்தியாள வேளை திரிகாலச்செபத்தை உலகசமாதாள ந்துக்கும், அநேகப்பாச்சினைகள் தன்னை எதிர்நோக்கிக் கொண்டிருக்கக்கானும் திருச்செபக்கு உதவிசெய்வதற்கு மான ஓர் செபமாகச் சொல்லும் வழக்கத்தைத் திரும்பவும் புத்துயிர்பெருச் செய்யுங்கள்”என்பதே.

மத்தியானவேளை தீர்காலச் செபத்துக்காகக் கோவிலின் உயரியகோபுரத்திலிருந்து மணிகள் அடிக்கும்போது, அயர்லாந்தில், இத்தாலியில், ஸ்பெயினில், அல்லது பிரான்ஸில் எப்போதாவது நீங்கள் ஓர்சிறிய கிராமத்திலே இருக்கநேர்ந்தால் பெண்மணிகள் தங்கள் சிரங்களைத் தாழ்த்துவதையும், ஆடவர்கள் தங்கள்தொப்பிகளைக் கீழேஞ்சுப்பதையும், பிறகுள்ளேராகும் அம்மணியோசைக்குச் செவி சாய்த்துத் தங்கள்சுதேசபாவைகளிலே பிதாவடையவும், சுதனுடையவும், தூயஆவியுடையவும் நாமத்தினாலேன் று சிலுவையடையாளம்போட்டு, “ஆண்ட வருடைய சம்மனசான வரமரியாய்க்கு மங்களம்சொல்ல—அவள் தூயஆவியினாலே கர்ப்பவதியானான்—பரியத்தத்தினாலே பூரணமரியாயே வாழ்க.....” என்று சொல்வதையும் காண்பீர்கள்.

திரும்பவும்மனிகள் மும்முறை  
அடிக்கின்றன. அப்போது சகல  
கருமங்களும் ஒரேநிறுத்தத்துக்கு  
வருகின்றன. வேலைன்ற எண்  
ணமே இல்லாமற் போகிறது.  
இந்தசெபத்தைச் செபிப்பதற்  
காக உலக அலுவல்களைல்லாம்  
கைவிடப்படுகின்றன. சகலரும்  
கீழ்நோக்கியவண்ணம் அம்மனி  
யோசைகள் தேவனின்குரலொலி  
என்றாற்போல அவைகளுக்குச்  
செவிகொடுக்கிறார்கள். அவர்கள்  
திரும்பவும் “இதோஆண்டவரு  
டைய அடிமையானவள்—உம்மு  
டையவார்த்தையின்படியே எனக்  
காகக்கடவது— பிரியதத்தத்தினு  
லே பூரணமரியாயே வாழ்க.....”  
என்று சொல்லுகிறார்கள்.  
இவ்வாறெல்லாம் அவர்கள்  
திரிகாலச் செபஞ்சோலலி முடிக  
கிறார்கள்.

பலநூற்று ண ட க ஞ க்கு முற்  
பட்டசெபமும், அதிகபலனுள்ள  
வழக்கமும் எமதுநாட்டில் கூடிய  
மனேற்சாகத்துடன் இன்று ஏன்  
கையாளப்படுவதில் லீ என் பது  
ஆச்சரியமாயிருக்கிறது. ஆயினும்  
அதிகம்விரைவிலே இது அனுட்  
டானத் துக்கு வருமென்று  
அநேகர் கருதுகின்றார்கள். தாம்  
மரணிப்பதற்குச் சிறிதுகாலத்

# മന്ത്രിയോത്സകർ

மாதாவாகத் தெரியப்பட்டிருக்கிறான்று கபிரியேல் அதிதூதரால் அவளுக்குச்சொல்லப்பட்டமங்களவர்த்தையை நினைவுட்டுகின்றது. பொதுவிலேதிரிகாலச்செபம் சொல்வதற்கான இருமுகாங்கிரங்களை (1) சர்வேசரா

நுக்கும், கிறீஸ்துநாதருக்கும், மரியாய்க்கும், திருச்சபைக்கும் மகிழ்வையும், தோத்திரமும் உண்டு பண்ணுவதும், (2) மனிதருக்கு இரட்சணியமும், சமாதானமும் கொண்டுவருவது மனிய இரு (தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கம்)

பிரான்ஸிய யாத்திரிகர்களைப்  
பாப்பரசர் பரிவாக வரவேற்கின்றார்

பரீஸ்நகர் அதிமேற்றிராணியா  
ரான கருதினால்பெல்தின் ஆண்ட  
வரது தலைமையிலே பிரான்ஸிய  
யாத்திரிகர்களின் பெரியகோஷ்டில்  
ஒன்றை அருளப்பாப்பரசர்  
சமீபத்தில்வரவே வற்றுத் தாம்  
அத்துணை நெடுங்காலம் ஸ்தானீ  
கராயிருந்த பிரான்ஸிய திருச்சூ  
பையின் பிரதி நிதிகளுக்குத் த  
தம்மை விசேஷங்களும், அருட்சியும்  
கொண்டவராகக் காண்பிக்கலாயினர். இந்தயாத்திரை 250  
குருமாரை அடக்கியிருந்தது.  
இவர்களிலே 88பேர் பரீஸ்நகரில்  
பிரசரமாகும் “லாகுறுவா”என்ற  
பிரபலகத்தோலிக்க தீனவர்க்கத்

மானியின் உதவியைக்கொண்டு  
இந்தயாத்திரையைச் செய்யக்  
கூடியோராயினர்

இந்தயாத்திரை வழமையிலே  
நடைபெற்றிராத மிகவிசேஷப்  
பட்டதொன் ரூய் இருந்தது.  
பிரான்ஸிலுள்ள ஒவ்வோர்மேற்  
நிராசனத்திலுமிருந்து பிரதிநிதி  
களாகக் குருமார்சென்றிருந்தார்கள். இவர்களில் எவ்வேறு நூ ம்  
முன்னர்ஸப்போதாவது ஞேமா  
புரிக்குச் சென்றவர்கள் அல்ல.  
இவர்களில் உதவி அவசியம்  
தேவைப்பட்டவர்களுக்கே “லாக்  
குறுவா”பத்திரிகை பொதுமக்களிடமிருந்து நிதிசேககரித்து  
உதவலாயிற்று. மேற்றிராசன  
குருமாரின்குழு ஓர்நாட்டுப்புறக்  
குருவானவரையும், சனப்புழக்க  
மான நகரமலைன்றின் குருவான  
வரையும் அடக்கியிருந்தது.

இந்தயாத்திரிகர்களை வரவேற்ற போது “பிரான் லீ யகுருமார் சமூகத்தைச் சேர்ந்த நமது அருயான அங்கத்தவர்களே, சாதாரணகத்தோலிக்க பிரதிநிதிகளே, உங்கள் தேசத்தின் பெரிய கலாசார அப்போஸ்தலத்துவத்தின தும், சமயத்தின தும், சமூகசேவையின தும் உரிமைக்காரரே, பரிபாலனர்களே” என்று அழைக்கலாயினர். அதன்மேல் திருச்சபை தங்கினிற்கின்ற அல்தி பாரங்களான அர்ச. பேதுருவானவருக்கும், அர்ச. பாவிலுவானவருக்கும் குருமார், சாதாரணகத்தோலிக்கரின் விசுவாசபிரமாணிக்கத்தின்மூலம் பெறப்படவேண்டிய பாதுகாப்பைப்பற்றி அழுத்தமாக எடுத்துக்கூறினார். ‘நீங்கள் அர்ச. பேதுருவானவரிலும், அர்ச. பாவிலுவானவரிலும் தொடர்ந்து விசுவாசமாயிருங்கள்; திருச்சபையின் அப்போஸ்தலத்துவத்திலே தொடர்ந்து விசுவாசமாயிருங்கள்’ என்று அவர் தமதுசொற்பொழிவை முடித்தார்.

அகதிகளுக்கும், பசியால்வாடும் மக்களுக்குமாகத்  
தியாகஞ் செய்யுங்கள்

பின்தங்கிய நாடு களி லுள் என்கிற அகதிகளுக்கும், வறியவர்களுக்கும், பசிப்படினிடிடக்கும் மக்களுக்குமாகத் தீயாகங்கள் செய்யும் படியும், தியாகங்கள் செய்யப்படுதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யும் படியும் அகிலமுழுவதிலுமின்னக்கத்தோலிக்க ஸ்தாபனங்களைச் சேர்ந்த பெண்மணிகள் கேட்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். உலகஅகதிகள்வருடத் தொண்டுக்கு உதவி புரியுமாறு பரீஸ் நகரி லுள்ள கத்தோலிக்கபெண் மணிகள் துஸ்தாபனங்களின் உலகஜுக்கிய சங்க கூட்டம் ஒன்று இவ்விதம் விண்ணப்பஞ்செய்திருக்கிறது இதிலே அதுவெளியிட்டிருக்கும் உண்மைகள் சிலவந்மாறு:

6 கோடி சினப்பிள்ளைகள் முறைமே எலும்புக்கூடுகளாய் இருக்கின்றார்கள். பம்பாயிலே இல்லை டமர்ற லெட்சத்து50 ஆயிரம் மக்கள் தெருக்களிலே நித்திரை செய்கிறார்கள். உலகின் குடிசனத்தொகையாகிய 275கோடிமக்களில் அரைவாசிக்கு மேற்பட்ட

# குருவாகவந்த முதைப்பரிசாரகன்

தேவநற்கருணை வழங்கிய வீரச்சிறுவன்

இஃது ஓர்உண்மைச் சம்பவம்.  
1917-ம் ஆண்டின் இறுதிகண்ட அந்தச்  
சோககரமான காலத்தில்கிடமிருந்தது.  
இது நடந்தேறியலைம், வடித்தாலி  
யிலுள்ள ரைரேல்பிரதேசத்தின் மனை  
கரமிக்கதொன்றுன அழகிற்கிறத்தக்கா  
னே பள்ளத்தாக்கில் இருந்துவரும்  
நெவெல்லனும் சிறியக்ராமமாகும்.

இத்தாலியை நோக்கித் தென்புறமாக ஆஸ்திரியப்படைகளின் முன்னே ற் ற் தைத் தடைசெய்துகொண் டிருந்தன அல்லப்பன்மலைப் பனிப் படலங்கள். கடைசியாக அந்த மாதமும் கழிந்தது. அதனால் ஆஸ்திரியப்படைகள் காலங் தாழாது இத்தாலியின் வடபகுதியில் இறங்கின. தான் செல்லும் வழியிலே எதிர்ப்பட்ட தயைல்லாம் சுக்கு நூற்குடுமிகுத்துக் குகளாக்கிக்கொண்டு

நூறுக்கணக்காதுத் துகளாகக்காலையும்  
மலையிலிருந்து உருண்டுவரும் பாரிய  
தோர் பனிப்பாளம்போன்று அப்படை  
கள் எதற்குமே அஞ்சாத உன்மத  
மேடும், எதிர்க்கவாற்றுத் தத்தண்டத்  
தோடும் எதிர்த்துத்தாக்கிக்கொண்டு,  
கல்லடிசிற்பன போனவழியைப்  
போன்று அல்லபன கணவாய்களினா  
டாக கரையேல்பள்ளத்தாக்குதலூன்னே  
இடிமுழுக்கம்போல இரைந்துகொண்டு  
முன்னேறின். அவைகள் செல்ல  
வேண்டிய பாதையில்தான் நொவெல்  
என்ற சிறியகிராமம் இருந்தது.  
ஒவ்வோர்மணித்தியாலமும் கழி சுதா  
செல்லச்செல்ல, அக்கிராமத்தின்  
அழிவுகாலமும் நெருங்கிக்கொண்டு  
வந்தது. தூரத்தில்கேட்கும் பிரங்கி  
களின் முழுக்கமானது, தங்களுக்குச்  
சொந்தமானபொருட்களுள் தாங்கள்  
தூக்கிச்செல்லக்கூடியதைத் தங்களு  
டன்னடைத்துக்கொண்டு தற்பாதுகாப்பு  
நிமித்தமாய்த். தென்புறமாக வலசை  
வாங்குதற்குத் தயாராயிருந்த  
மாபெரும் மக்கள்குழாமுடன் சேர்ந்து  
போகக்கூடிய அக்கிராமவர்களையா  
யிருந்தது.

ஆனால், அகேர் போகமுடியா திருந்தார்கள். வன். கிடற்பல்கவாமியாரும் இவர்களுடன் பின்தங்கி விட்டார். என்றுமே அவருக்குப் பிரமாணிக்கமா யிருந்த அவருடையழைச்சப்பரிசாரகண் விடேனுவும் அவருடனேதங்கிவிட்டார். அப்போது அவனுக்குவயது எட்டுமாத திருமே. இவர்களும் அதிகநேரம் காத்திருக்க வேண்டியிருக்கவில்லை. ஏனெனில், ஆன்திரியபடைகளின் முன்னரிக்காவல்வீரர் எத்தார்த்ததி லும் அதிகம்முன்னதாக வே அவர்களை அனமிவிட்டார். அப்போதுநேரம் நடுச்சாமமக்கடக்கு சற்றுவேளைதான் கேர்ச்சிலீற்றுக்கள் பகலைப்போன்று அக்கிராமத்தைப் பிரசூக்கிக்கசெய்தன. படைவீரர்களின் ஆவாரூர்ப்பரிப்பிலே குதிரைக் குளம்புகள் கலீரிடும் சப்தம் ஆழ்த்தபோய்விட்டது. அச்சுறுத்தப்பட்டுப் பயப்பிராந்தியுற்றை வெவல்கராமவாசிகள் ஆற்றுத் தோலி

வண, கிரெம்புக்ஸவாமியார் தேவநந்  
கருணையைக் காப்பாற்றுவதற்காகக் கோவிலேநாக்கிக் காற்றுயிப் பறந்து  
சென்றார். லீனேலும் அவர்வதெதா  
டர்ந்து காற்றிலுமகடிதாய் ச் சென்ன  
ருன். ஆயினும்நேரம் அதிகம்பிக்கிப்  
போய்விட்டது. போர்வீரப்பட்டாளம்  
இன்று கோவிலேநாக்கி வழிபிடித்து  
வேகமாக அவர்களைப் பின்தொடர்ந்து  
சென்றது. அனிவகுத்து அதனைத்  
திச்சென்ற படைத்தலைவன் கோவில்  
அடைந்ததும் அங்கு இருந்தோரை  
யெல்லாம் தங்கள்கிரகுக்குமேல் கரங்  
களைவைத்தபடி சுவர்நீளம் வரிசை  
யாய்சிந்துமாறு ஆணையிட்டான்.  
கிரெம்புக்ஸவாமியார் தமதுகரங்களை  
மேலேயாத்தியபடி பலிடீட்ததில்  
நின்றார். லீனே அவர்பக்கத்தில்  
நின்றான். பட்டாள தலைவன் தான்

சிறைப்படுத்திய துரதிர்ஷ்டமக்களை  
பெல்லாம் ஒவ்வொருவராய்க்கூர்க்கு  
கவனி த்தான். அவர்களில் ஏதிரியின்  
யுத்தசேவைக்கு உதவக்கூடியவராய்க்  
காணப்பட்ட ஒரேயாருவர் சுவாமி  
யார்தான். அவரை உடனே கைத் து  
செப்புமாறு ஆஞ்ஞாபி த்தான்  
பட்டாளத்தைவன்.

அப்போது தேவநற்கருணையைக் காப்பாற்றத் தமக்கு நேரம்கொடுக்கு மாற கிரெய்வ்சவா மியார் அவனை வேண்டினார். ஆனால், அவரது வேண்டுகோள் சிராகரிக்கப்பட்டது. தாமதிக்க நேரமில்லையென்று போர்வீர் அவரிடம்கூறினார்கள். அவரைப்பிடித்ததைக் கட்டுக்காவலுடன் நடத்திச் செல்ல ஆயத்தப்பட்டார்கள். அப்போது ஸினே போர்வீரின் கட்டுக்காவலை ஊடறுத்துச்சென்று சுவாமியாரின் கரத்தைப் பற்றிப்பிடித்து, “சுவாமி, நான் தங்களுக்கு எதும் உதவிசெய்ய முடியாதா?” என்று அழிதுகொண்

முடியாது : வளர்து அகுதுவாய் கேட்கேட்டான். அவன் நடிப்பி ஒன். ஆனால், அஞ்சவில்லை. சுவாமியார் ஒரு கணப்பொழுது நங்கருணைப்பேழையை அங்கலாய்ப்படுதன் உற்று நோக்கினார். என்ன திபாகஞ்செய்தும் தேவனந் தருணை காப்பாற்றப்படவேண்டும் என்றார். அதைக்காப்பாற்ற அவருடைய பூசைப்பரிசாரகளைக் காட்டிலும் தாங்கள் அபாத்திரரென்றும், அவன் கோவி விலேயே அதிகநேரத்தைச் செலவிட்டு ஓர்குருவாகுமாறு பத்திவேகத்துடன் மன்றுடிவருகிறென்றும் அங்குதின்று ரெல்லாம் ஒருவாய்ப்படக்கூறினார்கள்.

இதைக்கேட்டதே “கற்றக்கோமல்” எனப்படும் சுரங்க அறைகளும், தார்சீ சியலின் ஞாபகமும் காரிருளி ன் மின் ணலைப்போன்று அவன்மனக்கண்ணில் ஓர்கால் பள்ளிட்டுச்சென்றன. “லீனே, நீ தான் தேவநந்கருணையைக் காப்பாற்றவேண்டும்; ஆம், லீனே நீதான் இந்த உதவியைச் செய்யவேண்டும்; விரைந்துபோ; ஓடிப்போ; நற்கருணைப் பேழையின் சாவியைப் பெற்று, நான் செய்ததை நீ கண்டதுபோல தில்வியநந்கருணையைப் பகர்ந்துகொடு; எல்லாத் திருஅப்பங்களும் கொடுக்கப்பட்டதன் மேல் நற்கருணைப் பாத்திரத்தைத் திரும்ப நான் வருகிற வரை பத்திரமாக வைத்துக்கொள்” என்று ஆத்திரத்தோடும், கண்டிப்பாகவும்கூறினார். கிழெய்வுக்காவாமியார் அதன் மேல் போர்வீரர் அவர்கள் களைக்கட்டி அவற்றைக் கோவி லுக்கு வெளியே வழிநடத்திப் போனார்கள். அவ்விதம் போனசுவாமியார் பிறகு திரும்பிவரவேயில்லை. ஏனென்னில், அந்தோ! அவர் யுத்தத்தில் கொல்லப்பட்டவரையார்.

பாலியன் லீனே சக்கிறிஸ் தைக்கு  
மின்னால்வோக்கத்தில் சென்றனன். அங்கே

யാത്തിരെക്ക് കന്നികൈയിൻ  
അധിച്ചിയമല യാത്തിരെ

நமதுபங்கின் இல்லங்கள்தோறும்  
தரிசனை தங்கு, நலவனாவங்களித்து,  
நவங்கள்புரிந்து, மரித்துப்போன விச  
வாசிகளையுமே தரிசித்துங்கள பாத்திமா  
அன்னை எமதுபங்கைச் சேர்ந்த ஆயித்  
தியமலையையும் தரிசிக்குமாறு காரல்  
நடையிலே அங்கு பாத்திராசெய்ய

அன்பர்கள் அனைவோருக்கும் அருட்சியளித்த இச்சம்பவமானது விசவாசம், நம்பிக்கை, தேவநேஞ்சம் என்னும் முப்புண்ணியங்களையும் விசவாசிகளிடத்தும், ஏனையோரிடத்தும் பரிமளிக்கச் செய்வதாயிற்று. அன்று 6-11-59 வெள்ளிக்கிழமை இறபகல் 3

பலிப்பிடத்தை எப்போதும் வள்ளிரங்கன் விரித்துச் சித்தஞ்செய்யும் பவோலா மெழுகுவர்த்தகளைக் கொழுத்தி னள் வீட்டிலேவிட்டு நஞ்சாவீணாப்பிள்ளை து

லீலாவுக்கு நறங்குணப்பையு எடுத்தது தக்கதாய்க் கதிரைஒன்றை எடுத்து வைத்தாள். பயப்பிராங்கிதெகானான் டானிசுவாகிளின் சிறியகூட்டம் பல்லி பிடத்தைச்சுற்றி முழுந்தாட்டப்படி யிப்பட்டது. ஒருபூசைப்பரிசாரகணைப் போன்று நீண்டசிவப்புவர்ண அங்கீதரித்து, அதன்மேல் ‘சேர்ப்பிளிஸ் போட்டு, தனதுமார்பிலே இருக்காங்களோயும் குவித்தவண்ணம் பயபக்தியுடன் லீலா பலிபோட்டத்தைஅடைத்தாள். அதன்முனைபாக ஆசாரத்துடன்

முழுங்காளிட்டபின் சன்னகாது கதிரை  
மிதேறினுண். நற்கருணைப்பேழை முட்  
சூட்டிலே சாவியைஇட்டான். அது  
வுமதாமதமின்றித் திறப்பட்டது  
நற்கருணைப்பாத் தீரத்தை வெளியிட  
லெடுத்துப் பிடத்தின்மேல்வைவத்து  
அதனமூடியைத் திறந்தான். பின்னால்  
கரங்குவித்து இருமுழுங்காட்படியிட்டு  
எழுந்தான். ஒருகணப் பொழுது  
தடுமாறித் தாமதித்தான். பின்னால்  
சூழவரப்பார்த்தான். வீதியிலே  
இரைச்சல் கூடுதலாகிக்கொண்டிருந்து  
தது. பொறுவன்றிகளும், நான்கு  
சில்லுப்பாரவன்றிகளும் இரைந்து  
கொண்டுசென்றன. போர்வீரர்கள்  
ஆர்ப்பரித்துநின்றார்கள். கோவிற்சன்  
னல்களில் தீச்சவாலை வெளி சுசய்து  
காணப்பட்டது ஏனெனில், போர்வீரர்கள்  
கிராமத்தை எரியுடிக்கொண்டிருந்தார்கள். அதனால் வீனே தனது

பணியைத் துரிதமாகச்செய்யும்படி  
யாகப் பவோலா அவனைத்துண்டனான்  
அவனும் நற்கருணைப் பாத்திரத்தைத்  
கையிலெலுத்து அதனைத் தன் துகெள்  
சுடன் சேர்த்து உறுதியாக அனைத்  
துப்பிடித்துக்கொண்டு, நற்கருணை  
யைக் கொடுக்கத்தொடாடங்கி னன்  
தானுமல்ட்பட எல்லோருக்கும்  
எல்லாம் உட்கொள்ளப் படுகிறவன்  
அநேகம்முறைகொடுத்தான். திருப்பு  
பழும் கதிரையிலெறி நற்கருணை  
பேழூமையப் பூட்டிவிட்டுச் சாலியைத்  
தன் துசட்டைச்சாக்கில்போட்டான்  
அப்போது மற்றோர் படைவீரர்க்குட  
மும் கோவிலுள் விரைக்குநுசென்றது  
ஆனால், அவர்கள் அங்கேகண்டதெல  
லாம் பலிப்பிடத்தைச் சூழவர நெருக்க  
மாகக்குழுமியிருந்த சீழவர், கழவர்  
களின் குழுவுன்றினையே. அத்துடன்  
தன் துமார்போடு இறுக்கத்தழுவிய ஒரு  
நற்கருணைப்பாத்திரத்துடன் சக்கிறில்  
தைக் கதவினூடாக விரைக்குநுசென்ற  
ஓர்பாலிய பூசைப்பரிசாரகணையுமே  
ஆ! தேவநந்கருணை காப்பாற்றப்  
பட்டுவிட்டது. சர்வேசுரனுக்கும்  
கோத்திரம்!

தொத்தரம் !  
(தொடரும்)  
கண்ணிகையின்  
ல யாத்திரை  
— தாண்டவன்வெளி, மட்டக்களப்பு  
மணி. நமது கட்டனைக்குரவர் வண  
ஜி. எ. எல். வம்பேக்கஸ்வாமிகள் திவ்விய  
நற்கருணை ஆசிர்வாதம் அளித்தனர்  
அதன்மேல் பாத்திரமான்னையின் ஆட்சியிலிருந்து  
தூணி ந் த 18 மைல் தூரமான தீவிர  
சுற்றுப் பிரகாரமானது விபாகுலத  
தாயின் பத்திச்சபைப் பெண்மணிகள்  
நால்வர் திருச்சூறப்பேடையத்தைத்  
தாங்கினடக்க, இடையருத் செபமாலை  
செப்ம், கீதங்களுடன் வெட்டுக்காடு  
ஊறணி, கொக்குவில், சத்துருகொண்டான்  
முதலாம்திடங்களில் வரவேற்ற  
களைப்பெற்றுத் தன்னுமூனை, அர்சு

அர்சு. யுவக்கினு .....

(இளை ஞர்பக்கத் தொடர்ச்சி)

மகள் சில்லறண் சபைக் கண்ணியாஸ்திரி யானால். குழந்தைகளாக இரங்க துபோன் இருவுவரையும் தவிர அவளுடைய மறு பெண்குழந்தைகள் எல்லாம் பிற காலத்தில் கண்ணிகா அந்தஸ்வைத்தீய மேற்கொண்டார்கள்.

யுவக்கினു സംസ്ഥാനം എൻ കുരുവാ  
നവരിൻ ആലോചനപ്പട്ടി അർ.സി.പ്രിയാ  
സിൻകുമിൻ ചലപക്ക് കൺവിയാൾ തിരിയാക  
മാറ്റിയുണ്ട്. 1820-മ ആൺ ടു ഇരാ  
ജുവസ്ട്ടത്തിൽ കുപ്പ പണിക്കു മരുവരു  
ടമ ഇപ്പരിസത്ത് വിത്തവു നാട്ടുകാട്ട  
തപ്പട്ടിച്ച കിരീതത്തന്നെന്നുമുള്ള അനു  
പദിത്താൻ. മീഡാവുമുണ്ടാക്കു  
തായകമാൻ സ്വപ്നിലുക്കു മീഡാസ്.  
അതേവരുടമ അവലുന്നടയ ആണ്മക  
കൾ ഇരുവർ വിവാകമ ചെയ്തുബശാണ്ടി  
ആണ് (ഒരു കം.)

சுகையப்பர் ஆலயத்தை அடைந்தது. ஆங்கு தன் மூன்னிப்பங்குக் கீற்றில் கவர் கள் தங்கள் கட்டளைக்குரவர் வண. எவ். எம். செலர்ஸ்வாமியாரின் தலைமையில் திருச்சுருபத்தைவரவேற்று, ஆலயத் தில் வணக்கவழிபாடுகடாத்திச் சந்திர சாத ஆசீர்வாதமளித்து; பாத்திரை காரரை உபசரித்து வழியனுப்பிவைத்தனர். தொடர்ந்து யாத்திரை ஏற்றுவர் சென்று வரவேற்பைப்பெற்றுச் செங்கலடியை அடைந்தது. அங்கும் வழி பாடு கடத்தியின் கொடுவாமடிலூடே காடியனாற்றை அடைந்தது. அங்கே இந்துமதாலுமயனிகள் ஆர்ப்பரித்து மாதாவை வரவேற்றன. அங்குகூடிய இந்துமதத்தவர்களின் பக்தப்பற்றுத் வான உபசரிப்பை ஏற்று மீண்டும் தொடர்ந்து யாத்திரைக்கடைப்பெற்றது.

பிற்பகல் ஓமணிமுதல் தொடர்பாகக் கால்நடையிலே இரவிரவாக நடை பெற்ற இந்தயாத்திரையிலே கலக்து கொண்டவராகன் நாடுகாடு, மேடுபள்ளம், குளிர்ப்பி ஆகியவற்றைப்பாராது பள்ளச்சேனையை அடைஞ்து, பொழுது புலரும்சமயத்தில் ஆயித்தியமலைச் சதாசகாரயநாயகி ஆலயத்தைச் சேர்ந்தார்கள். யாத்திரைக்கு வழிவிட்டது போல மழுமழும்விட்டிருந்தது.

உண்ணிசைசத்தெட்டக் குடியேற்றத் தில்வதியும் கத்தோலிக்கரும், பிறரும் மாதாவும் நன்குவரவேற்றனர். ஆலயத்தெல்கித்தம்செய்துசிங்காரித்திருந்த சிம்மாசனத்தில் திருச்சுரூபத்தை எழுஞ் தருவதைத்தனர். அதன்மேல் எமதுகுருவர் தீவ்வியழுசைப்பலி வெப்புக்கொடுத்தனர். தொடர்ந்து அன்று 7-11-59 முதற்சனிவாரம் முழுநாளும் பரலோகதுண்ணைக்கு வணக்கவழிபாடு களை யாத்திரிக்கும், குடிப்பற்றகாரரும், பங்குக்குரவரும் செப்புதொண்டிருக்கனர். பிற்பகல் மெணியளவில் சுற்றிரசாத ஆசிர்வாதத்தின்பின் பாத்திமாஅண்ணைபின் திருச்சுரூபம் சுற்றுப் பிராகாராக இப்பகுதி பி.டபிள்டு. ஓவசியர் திரு ஜே. அலோசியஸ் அவர்களின் இல்லத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப் பட்டது. மறுநாள் ஞாயிற்று யாத்திரிக்கருக்கென நிறைவேறிய முதலாம் பூசையின்பின் சுற்றுப்பிராகாரமாக ஆலயம் வந்துசேர்ந்தது மாதாவின் திருச்சுரூபம். அங்கு கட்டளைக்குரவர் பாடற்பூசைநிறைவேற்றினர். பிறவிடங்களிலிருந்தும் அநேகர் இவ்வைபவுத்தைக் கண்டுகளிக்க ஆயத்தில் கூடியிருந்தனர். இத்திட்டத்தின்கீழ்வந்து குடியேறிய கத்தோலிக்கரின் இல்லவேலைகள் பூர்த்தியடையாத காரணத்தால் மாதா தமதுதரிசனையை இப்பிரதேசத்தில் தொடர்ந்துஅளிக்க முடியாமற்போயிற்று. பூசையின்பின் மாதாவுக்குப் பிரியாவிலூடச்செபம் பக்திச் சிறப்பாகச் சொல்லப்பெற்றது. அன்று பகல் 11மணியளவில் யாத்திரைக்கன்னிகை கட்டளைக்குரவர் அவர்களின் மோட்டார்இரதத்தில்லபவனிவக்குவயோதிபதாபன சிற்றுலயத்தில் தங்கியதும் ஆயித்தியமலையாத்திரை இனி தேத் பூர்த்தியாயிற்று.

# பாப்பரசும் குதித்தெல்மார் திருச்சங்கமும்

தாம் முதன்முதலாகக்கூட்டிய  
கருதினுல்மார் திருச்சங்கத்திலே  
23 புதியகருதினுல்மாரை ஆக்கிச்  
சரியாய் ஒருவருட்டத்தின்பின் —  
அதாவது நிகழும்மார்கழிமாதம்  
14-ந்திகதியன்று அருளப்பபாப்  
பரசர் கருதினுல்மார் திருச்சங்கத்  
தின் அந்தரங்க கூட்டமொன்றைக்கூட்டி, அதிலே தாம் ஆக்க  
விருக்கும் புதியகருதினுல்மாரின்  
நாமங்களை அதிகாரபூர்வமாக  
அறிவிப்பார். இந்தக்கூட்டம்  
நிகழ்ந்து இரண்டொரு தினங்களில் அவர்கூட்டும் கருதினுல்மார்  
திருச்சங்கத்தின் பகிரங்ககூட்டத்  
திலே புதியகருதினுல்மார் அவரிடமிருந்து தங்களுக்குரிய செந்திறச்  
சீராகக்களைப்பெற்றுக்கொள்வார்கள். கடந்த பன்னிருமாதங்களிலும் இரண்டாம்முறையாகச் சமூகமானிக்கக்கூடிய கருதினுல்மாரேல்லாம் இந்தக்கூட்டங்களுக்கென

பாப்பாச் சிறந்தகிராமம்  
அவரைக் கொள்விக்கிறது

வட இத்தாலியிலே அருளப்ப  
பாப்பரசர்பிறந்த சொத்தோ  
இல்மொந்தேன்றக்ராமம் அவ  
ருடையநாமம் தரிக்கப்படவிருக்  
கின்ற “கிண்டர்காட்ரின்” எனப்  
பழும் பாலர்பாடசாலை ஒன்றக்கு  
அல்திபாரக்கல்நாட்டி, அவர்திரு  
முடிகுடிய முதலாம் ஆண் டு  
நிறைவுவிழாவை ஞாபகபபடுத்தி  
அவரைக் கெளரவித்திருக்கிறது.  
இந்தக்கட்டடம் பாலர்கள் ஆரா  
தணவுமிபாடு நடத்துதற்கான  
ஓர்கோவிலையும் அடக்கியதா  
யிருக்கும். முதன்மைபெற்ற ஓர்  
சீமெந்துக்கம்பெனியே இந்தப்  
பாடசாலையை ஓர்நன்கொடை  
யாக அமைத்துக்கொடுக்க விருக்  
கின்றது. இத்தாலியிலே இது  
மிகப்பெரிதாயும், இக்கால அதி  
கம் நவீனமாதிரியாயும் இருந்து  
வரும்.

# திருவோன்றிக்கோலி

ஆபிரிக்க அரசர்களில் ஒருவர் சமீபத்திலே தமது மேற்றிராணி யாரிடம் சென்று அவருடைய ஆசிர்வாதத்தைக் கேட்டுப்பெற்றுக்கொண்டார். முஹான்டாநாட்டின் அரசரான லோமி முட்டரா ரூடாஹிக்வா மன்னர் சென்ற ஆடிமாதம் 25-ந்திக்கு மரணமாயினார். அவருடையதந்தையின் இரண்டாந்தாரமஜீவியின் புதல்வராகிய ம்வாமி கிரெகரி அரசபதவிக்குவந்தார். இவர் இளைஞராய் இருக்கும்போது கத்தோலிக்கபாடசாலைகளில் பயின்றுவருகையில் கத்தோலிக்க திருச்சபையில் சேர்ந்து ஜோண் பப்ரிஸ்ற் ந்தாயின்துர்வா என்றநாமத்துடன் ஞானஸ்நானம் பெற்றுக்கொண்டார். அரசபதவியேற்ற முன்றும் நாள் இவர் காப்காயிபகுதியின் விக்கார் அப்போஸ்தலிக்குவான பெற்றேன் மேற்றிராணியாண்டனரிடம் சென்று அவருடைய ஆசிர்வாதத்தைப் பெற்றுக்கொண்டார்.

அருளப்பாப்பரசர் எட்டுப்புதியகருதினுல்மாரைஆக்கிக்கருதினுல்மார் திருச்சங்கத்திலுள்ள கருதினுல்மாரின் முழுத்தொடையை முன்னெருபோதுமில்லது மிகப்பெருந்தொகையாக— அதைவது 79பேராகக் கொண்டுவரவிருக்கின்றார். அத்துடன் திருச்சபையின் அரசாங்கமாகிய கூறியாவிலுள்ள இத்தாலியர் அல்லது கருதினுல்மாரின் தொகையையும் உயர்த்தவிருக்கின்றார்.

ஸ்ரோமாபுரிக் குப் பயணஞ்செய் மியாகரைப்பெறுகின்றனர். யேசுவார்கள்.

புதிய கருதினால்மாரில்மூவர் பாப் என் தங்கள் முதற்கருகினாலா

பரசுராமன் ஸ்தானீகர்கள். நால் வர் ஏற்கன வே ஞோமாபுரியில் பணியாற்றி வருகின்றார்கள். ஒரு வர் ஆயர்பணியில் ஈடுபட்டுள்ள வர். பிரித்தானிய இராச்சியம் தனது இரண்டாவதுகருதினாலைப் பெறவிருக்கிறது. மூவர் இத்தாவியர். இருவர் அமெரிக்கர். ஒரு வர் ஜேர்மனியர். ஒருவர் ஸ்பானியர்.

\* சுவி ற்சர் லாந்தில் அப்போஸ்தலிக்க ஸ்தானீகராய் இருந்தது வருகின்ற கல்லூரியோ

ரெஸ்ரா அதிமேற்றிராணியார்.

\* ஜேர்மனியில் அப்போஸ்த  
விக்க ஸ்தானீகராய் இருந்தவரு  
கின் றஹுவில் யோசெவமுவெஞ்ச  
அதிமேற்றிராணியார்.

\* சிக்காகோந்கர் அதிமேற் றிராணியாரான சிறைகறி மியெர் ஆண்டவர்.

\* சங்கிபாச, கன்னிகா சபை  
களின் திருச்சங்க செயலாளரான மகாவண். ஆர்க்காட்டியோ  
வருவோனு சுவாமியார்.

\* அப்போஸ்த விக்க கை  
யொப்ப திருச்சங்க செயலான  
ரான பிரான்செஸ்கோ மொழு  
யே அதிமேற்றிர்ராணியார்.

\* திருச்சபைந்திமன் றத்தின்  
தலைவரான தியடோர் ஹெட்டுதி  
மேற்றிராணியார்.

\* யேசுக்கைக் குரவரான  
மகாவண், அகஸ்தினே பிரபாக்கவா  
மியார்.

அமெரிக்க துதுவராலயத்தில்  
ஹங்கோயியகருதிலை ஆண்டவர்

ஹங்கேரியின் தலைப்பட்டனமாகிய புதாபெஸ்ற்நகரி மூன்றாம் அமெரிக்க தூதுவராலயத்தில் தாம் அடைக்கலம்புகுந்த நான் காவது ஆண்டைக் கருதி ஒன்றின்சென்றிருஞ்சுவர் சென்ற கார்த்திகைமாதத்தில் தோடக்கியிருக்கின்றார். ஹங்கேரிய சுதந்திரனமுச்சிக் கலகத்தின்போது சிறையிலிருந்துவிடுவிக்கப்பெற்ற இவர் 1956-ம் ஆண்டு கார்த்திகைமா தம் 4-ந்திகதியன்று அமெரிக்க தூதுவராலயத்திற் போய் அடைக்கலம்புகுந்தார்.

ஹங்கேரிய அரசாங்கம் ஓர் காலத்தில் அவரைத்தன்னிடம் ஒப்படைத்துவிட்டிப்படி அத்துறவு ராஸ்யத்திலுள்ள அமெரிக்க அதிகாரிகளைப் பலவந்தஞ் செய்ய முயன்வதற்குத் தயாராயிருக்கக் காணப்பட்டது. ஆனால், அவரைப்பற்றி இனிமேல் அரசாங்கம் கரிசனைகொள்ளப் போவதில்லை யென்று அதிகம்சமீபகாலத்தில்

அதிகாரினருவர் அறிவிக்கலாமை  
னர். கருதினால் மின்டசென்றி  
ஆண்டவர் தமது நேரத்தில் அதிக  
மான பகுதியை எழுத்திலும், வாசிக  
பையிலும் செலவழிகின்றார். தாம்  
எழுத்தத்தொடங்கிய தமது சிவிய  
வரலாற்றுக் குறிப்புகளைத் தற்  
போது அவர் எழுதி முடித்துக்  
கொண்டிருப்பதாகச் சொல்லப்  
படுகிறது.

ஆயினும் அமெரிக்க தாதுவ  
ராலயத்தைவிட்டு வெளிகொள்ளு  
மிடத்து அவரைக் கைதுசெய்வ  
தற்குத்தயாராய் இரவும்பகலும்  
பொவிசர் அதன்வெளிவிதியைக்  
காவல்செய்தவன்னம் இருக்கின்  
றனர். ஒவ்வோர் ஞாயிற்றுக்கிழமையும் கருதினால் ஆண்டவர் அத்  
தாதுவராலயத்தில் கடமைபார்த்த  
து வருகிறவர்களில் ஒரு சிலரான  
கத்தோலிக்கருக்கென்று திவ்வியாக  
உள்ளதைகிறவேற்றி ஆங்கிலத்  
திலே பிரசங்கம்சூன்று செய்து  
வருகின்றார்.

‘ஜக கன்  
வத்திக்கான் விஜயம்

விரைவில் ஐரோப்பிய-ஆசிய  
சுற்றுப் பிரயாணமொன்றை  
மேற்கொள்ளவிருக்கும் அமெரிக்க ஜனத்திடத் தூசனேவர் அவர்கள் வத்திக்கானுக்கும் செல்வாரென “ஒசேசர்வாத்தோறே ரே  
மானே” என்னும் வத்திக்கான் பத்திரிகை தெரிவித்திருக்கிறது. அமெரிக்கஜனத்திடத் தூசந்திப்பதை ஆவலுடன் எதிர்நோக்கும் பரிசுத்தநங்கை மார்க்கிமாதம் 3-ந்திக்கி அவருக்கோர் பிரத்தியேக பேட்டியருளுவார்.

ஆங்கிலோ - கத்தோலிக்கதலைவர்  
கத்தோலிக்கராயினர்

இங்கிலாந்திலே ஆங்கிலோ-  
கத்தோலிக்கரென அறியப்படு  
கின்ற புரூட்டஸ்தாந்த வகுப்  
பினரின் தலைவர்களில் ஒருவர்  
திரு. கோர்டன் பாக்ஸ் அவர்கள்.  
அங்கே இவர் பொர்வோர்எனு  
மிடத்தில் ஓர்வழக்கறிஞர் ராகக்  
கடமைபார்த்துவந்தார். ஓர் அங்கிளிக்கன் சபைக் குருவாய்வரப்  
படிக்குமாறு சென ற வைகாசி  
மாதம் இவர் தமது வழக்கறிஞர்  
பதனியைக் கைவிட்டிருந்தார்.  
தற்போது இவர் மனந்திரும்பிக்  
கத்தோலிக்க திருச் சபையில்  
சேர்ந்திருக்கின்றார். வோர்செஸ்  
றருக்குச்சமீபமான குறுமகோடு  
எனுமிடத்திலே இவரைத்திருச்  
சபையில் சேர்த்துக்கொள்ளும்  
வைபவத்தை அன்று புதன்  
கிழமை வண்டபிள்ளி. சு வார்  
நார்ச்சவாயியார் நடத்திவைத்தார்.

# வத்திக்கானத் தரிசிக்கும் அமெரிக்க ஜனதீபதி

அமெரிக்க ஜனதிபதி ஜஸ்டேவர் அவர்கள் நிகழ்த்தும் மார்க்ஸிய மாதம் 6-ந்திகதியாகிய வருகிற நாயிற்றுக்கிழமை வத்திக்கா னுக்கு விலை யஞ்செய்யும்போது அருளப்பபாப்பரசர் அதிகம் இதயழுவ்வமாக அவரைவரவேற்க ஆயத்தமாயிருக்கிறார். இச்செய்தி வத்திக்கானிலே பெருமகிழ்ச்சி யை அளித்திருப்பதாக அதிகாரிகள் கூறுகின்றார்கள். கடந்த நாற்பது வருடகாலத்திலே, தாம் அதிகாரபதவி வகித்திருக்கும் போது அமெரிக்க ஜனதிபதியிரு வர் பாப்பரசரைச் சந்திக்கவிருப்பது இதுவே முதன்முறையாகும். கடைசிபாக அவ்வாறுசந்தித்த வர் ஜனதிபதி விஸ்சன் அவர்களே. இவர் 1919-ம் ஆண்டு 15-ம் ஆசிர்வாதப்பபாப்பானவரைச்

அன்றை புதன்கிழமை அருளப்ப  
பாப்பரசர் தமதுமகுடதாரண முதலா  
வதுவருட நிறைவுவிழாவைக் கொண்  
டாதித் தாம்பிரந்த மலைநாட்டிலிருந்து  
தமமைச்சங்கத்திக்கவந்த மக்களுக்குப்  
பேட்டியளித்துப்பேசுகையில், “நாமே  
நேர்முகமாகவந்து ரேமைநகரைச்  
சுற்றிவர உங்களுக்குக் கரண்பிக்க  
ஆசிக்கிறோம்; ஆனால், தூதிராஷ்டிவச  
மாய் நாம் ஓர்மறியற்காரராய் இருக்கி  
ரோம்; நாம்செய்யவிரும்புவதை நாம்  
செய்யமுடியாதிருக்கிறோம்” எனக்கூறு  
லாயினர்.



## தலைமை ஆசிரியர்களுக்கு அறிவித்தல்

1960-ம் ஆண்டிலே சுகல கத்தோலிக்க பாடசாலைகளிலும் அனுசரிக்கப் படவேண்டிய பாடசாலைத்தவணைகள் கீழே குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

1-ங் தவணை: 18-1-60 — 8-4-60.

2-ங் தவணை: 2-5-60 — 10-8-60.

3-ங் தவணை: 5-9-60 — 16-12-60.

மாசி 4, பங்குனி 29, வைகாசி 10, 11, ஆணி 8, ஜூப்பகி 19 இவை அரசாங்க விடுமுறை நாட்கள், ஆகையால், அத்தினங்களில் பாடசாலை நடைபெறக்கூடாது.

பங்குனி 2 — விடுதித்திருநாள்.

வைகாசி 22 — நம்மேற்றிராணி ஆண்டவர் தினம்.

வைகாசி 26 — திவ்வியகர்த்தரின் ஆரோகணத் திருநாள்.

ஆணி 29 — ஆடி 4 — மருதமடுத் திருநாள்.

கார்த்த. 4 — பரிசுத்த பாப்பரசர் தினம்.

மார்க்கிரி 8 — தேவதாயாரின் அமலோற்பவத்திருநாள்.

இவை எல்லாப் பாடசாலைகளுக்கும் விசேஷ விடுமுறை நாட்களாகும்.

1960-ம் ஆண்டில் தத்தம் பாடசாலைகளில் அனுசரிக்கப்படவிருக்கும் அத்தியாவசியமான விசேஷ விடுதலைநாட்கள் இருப்பின் அவற்றைக் குறித்துக் காலதாமதமில்லாது, கட்டளைச்சுவாமியாரின் கையொப்பத்துடன் அனுப்பிவைக்கும்படி தலைமை ஆசிரியர்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள்.

1960-ம் ஆண்டுக்குரிய பாடசாலை நேரங்கள் 25-1-60-க்குப் பின்தாமல் கட்டளைச்சுவாமியாருடாக நமக்கு அனுப்பப்படவேண்டும்.

Philip Ponniah,  
Gen. Manager, R. C. Schools

Jaffna, 1-12-59

## சமாதானத்தின் மணியோசைகள்

[1-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி]

முகாந்திரங்களைத் திருச்சபை எடுத்துக்கூறுகின்றது.

திரிகாலச்செபங்களிலே உத்தானத்தின்மகிமைக்கு எம்மைவழி நடத்தும் வரப்பிரசாதங்களை இரங்குவேண்டுகிறோம். பிரியதத் தமங்களிலே எமது மரண நேரத்தில் மரியாயின்ஒத்தாசை மூலமாகக் கடைசிபரியந்தமங்கிலைத் திருக்கும்வரத்தை இரங்குவோள் ஞகிறோம். ஈற்றில் நாம் பெற்றுக்கொள்ளும் ஆசீர்வாதம், கல்மனதுள்ள சுகலமனிதரும் ஆசிப்பதான் ஆத்துமசமாதானமே.

திரிகாலச்செபத்தின் ஆரம்பகாலத்திலே மாலைவேலை மணி அடிக்கப்படும்போது, சமாதானத்திற்காகவே இந்தச் செபம் சொல்லப்பட்டுவந்தது. அதனால் சமாதானத்தின் மணியென்று இந்தமணி அழைக்கப்பட்டுவந்தது. 1472-ம் ஆண்டிலே 9-ம் லூயிஸ் அரசர் சமாதானத்துக்காக மத்தியானவேளை இந்தப் பிரியதத்தமங்களில் சொல்லப்படவேண்டுமென்று உத்தரவிட்டார். தற்போது சொல்லப்பட்டுவரும் திரிகாலச்செபம் உருவானது 18-ம் நூற்றுண்டின் ஆரம்பத்திலாகும். இதுசொல்லப்படும் ஓவ்வொரு முறைக்கும் 100 நாள்பலனையும், திரிகாலச்செபமணி அடிக்கும்போது முழுத்தாளிலிருந்து தினமும்முன்றுமை இதுசொல்லப்படும் போது வழக்கமாக நாட்கள் மாதம் ஒரு முறையாக நடைபெற்றும் மனியும் 13-ம் ஆசீர்வாதப்பபாப்பானவர் வழங்கினார்.

ஆதலால் எவ்வளவோ ஆத்மீக, வளசீக நன்மைகளுக்கே கூட வான திரிகாலச்செபத்தை நாம் தினமும்முன்றுவேளையும் கருத்தாகச் சொல்லிவருவோ மாதாக!

இம்மனும் மனப்பான்மையுடன் ஸ்திரி பூமான்களுக்கிடையில் உண்டாகும் ஒன்றிப்புக்களும் பெய்விவாகப் பொருத்தனைகள் அல்லவாம். இப்படி ப்பட்டபொருத்தனைகளுக்குக் குடும்பங்களிலை ஆகையால், அத்தினங்களில் பாடசாலை நடைபெறக்கூடாது.

நாம்இதனைத் தனிமையாக எமது காரியாலையத்திலும், தொழிற்சாலையிலும், வீதியிலே நடந்து செல்லும் போதும் சொல்லமுடியும். தினமும் அவ்வாறுசொல்லுவதால்நமதுஆத்துமங்களுக்குப்போல, உலகத்துக்கும் சமாதானத்தைக் கொண்டு வருகிறவர்களாவோம். சுகலத்தையும் கிறீஸ்துநாதரிடமாகக் கொண்டுவருவதான் திருச்சபையின் தூதிலே அதற்குத் துணைச்செய்கிறவர்களாவோம்.

தமிழாக்கம்: ஜே. என். ஜே.

### முதல் வெள்ளி முதற் சனி

\*-\*

நாளை(4-12-59)வெள்ளிக்கிழமை முதல்வெள்ளி-மறுநாள் முதற்சனி

தொடர்பாக ஒன்பதுமாதங்களிலே முதல்வெள்ளிக்கிழமை தோறும் திவ்வியநன்மைவாங்கிறவர்களுக்குப் பாக்கியமான மரணமடையும் வரப்பிரசாதத்தை அருள்வதாக நமது திவ்வியகர்த்தர் வாக்களித்திருக்கிறார்.

தொடர்பாக ஐந்துமாதங்களிலே முதற் சனி கிழமை தோறும் திவ்வியநன்மைவாங்கிறவர்களுக்குத் தீயானித்துக்கொண்டு 15 நிமிடங்களும் செபமாலை செபிக்கிறவர்களுக்கும் அதேவாக்குத்தத்தைப் பரிசுத்த தேவதாயார் அளித்திருக்கின்றார்.

உதவிப்பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜேனாறல் உதவிப்பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜேனாறல் திரு. சிட்டினி டி சொய்சாவைக் கெற்றவெள்ளிக்கிழமைகளை 10 மணி முதல் உத்தியோகத்திலிருந்து விலக்கப்படவேண்டுமென்று முதல்நாள் இவு பாராளுமன்ற அரசாங்கக்டசிக்கும் தீர்மானித்தது. தீளைப்பாறுமுன் வெள்ளிக்கிழமைமுதல் லீவுபெற்றுக் கொல்லும்படி அரசாங்கசேவைக் கம்மிடன் அவருக்குக் கட்டளையிடுவதை அனுமதித்திருக்கின்றார். ஆயினும் இம்மாதமாக தீயானித்தியோகத்தில் பரிசுத்த செவை நடைபெறக்கூடியிருக்கிறது. அன்றமாலை அதனைத் தீவிப்புத்திச் சுகாதாரமேற்பார்வை அதிகாரி பொறுப்பேற்கலாயினர்,

## வாடிய பு

அழுது

அன்றெருகாள் காந்திமதி என்றாகிற குழந்தை அகரவரி மடத்தினிலே கற்றவரும் போது தென்றவிலே ஆடுகின்ற பூக்கன்றைப் பிடிக்கிச் செந்தமிக்க ஊட்டுகின்ற மலர்அக்கா கொடுத்து

“வீட்டருகில் இதைகட்டுத் தன்னீரும் ஊற்றி மிகனரும் ஏருவிட்டுச் சிலாட்கள் கவனி ஆட்டோடு பசுக்கன்று கடியாது கவனி அழகான பூப்சுக்கும் அறிவாய்” என் ரூரைத்தாள்

காந்திமதிச் சிறுகுழந்தை பூக்கன்றை நட்டுக் கண்டோல் அதைக்காத்துத் தன்னீரும் வார்த்து வேந்தர்களின் பணிபோல் பார்த்தவரும் நாளில் விழிபோல் மலரோன்று விரிந்திருக்கக் கண்டாள்

“எங்கப்பா இருந்துவந்தாய்?” என்றாலைக் கேட்டாள் இருக்கயால் அணைத்ததனை முத்தமொன்று கொந்ததாள் அங்கிருந்த அப்மாவைக் கைதட்டி அழுத்தாள் ஆனந்தக் கடல்பெருகி அலையடிக்க நின்றாள்

கைதட்டி வாய்விட்டுக் கலகலெனச் சிரித்தாள் கார்முகிலைக் கண்டவோரு மஷில்போலக் குதித்தாள் பொய்விலைப் புழுகில்லை வந்துபார் என்றாள் போனவர்கள் வந்தவர்கள் யாவரையும் அழுத்தாள்

மலரக்கா அறியதுந்த வரலாற்றைக் கொண்டாள் மழைமொழிப் பாலகியின் வஞ்சமிலா உள்ளம் பலருக்கும் ஆனந்தப் பரவசத்தை பூட்டப் பள்ளிவிட்டுப் பின்னேரம் பசுக்குழந்தை வந்தாள்

“யாரிட்ட குற்றமிது?” அம்மாவென் றஸ்ரி அழகான பூவாடிப் போயிருக்கக் கண்டாள் வீரிட்டு நிலத்தினிலே விழுந்தடித்துப் புரண்டாள் விழியாலே வழிநீரை மெல்லெனவே துடைத்து

“கண்மணியே! கதரைதே இப்படித்தான் பூக்கள் காலையிலே மலர்ந்திருந்து மாலையிலே வாடும் மண்ணினிலே தோன்றியன மறைந்திடவே வேண்டும் வல்லபரன் திருவுள்ளம் வருந்தாதே” என்றாள்

“உன்முகம்போல் அழகான பூக்களின் இவு வாழ்க்கை ஒருபொழுகே இப்புவியில் உண்டென்று கண்டாய் என்மகளே! நம்முடலும் இப்படித்தான் ஒருநாள் இவ்வுல்லாக நீத்துவிடும் இதையென்றும் மறவாய்.”

“மரணத்தின் பின்னர்தான் வாழ்வெமக்குக் கண்ணே! மனி தழடல் வான்குருவி வாழ்கின்ற கூடு பரமனைமக் காயத்தம் செய்திருக்கும் இடத்தில் பணிமலரோ போகாது நாங்களாக்கு செல்வோம்.”

### மலையாளப்புகையிலை

இலங்கை—இந்திய புகையிலைவுப்பந்தப்படி 1960-ம் ஆண்டில் 770 கண்டிப்புகையிலைமட்டுமே மலையாளத்துக்கு ஏற்றுமதிசெய்யலாமென்று மாழ்ப்பா



# பால் பக்கம்

அன்புதி தம்பி - தங்கையரே!

இன்று ஒரு பெரிய அரச்சியசிட்டர் திருநாளைத் திருச்சபை கொண்டாடுகின்றது. அவர்தான் சரீரம் அழியாவதற்கெற்ற புனித பிரான் சில் சவேரியார். கீழைத்தேச அப்போஸ்தலர் என்று பெயர்பெற்ற இவரைக் கீழைத்தேசங்களின் பாதுகாவலராகத் திருச்சபை வியமித் துள்ளது. அவரே இந்தியா, யப்பான் முதலிய நாடுகளிலே சத்திய மறையைப் பரப்பியவர். இலங்கையிலும் சத்திய மறையின் சுடரோனிபரவக் காரணரும் அவரே. அவர் இலங்கைக்கும் வந்து சென்று என்று சிலர் கூறுவார். நீங்கள் பிரசமயத்தினரின் மனங்கிரும்புதலுக்காக அவரிடம் மன்றுதிவாருங்கள். தினமும் "அரச். சவேரியாரே! எங்களுக்காக வேண்டிக்கொள்ளும்" என்ற மனவல்லயச் செபத்தையும் சொல்லிவாருங்கள்.

இன்னும் எதிர்வரும் 8-ந் திகதி தேவமாதா மாசில்லாமல் உற்பவித்த தினமாகும். இது திருச்சபையிலே ஒரு பெரிய தினம். தேவதாயாரை மகிழமைப்படுத்துவதற்காக நீங்களும் சிறுசிறு ஒறுத்தல் முயற்சிகள், செபழுயற்சிகளைச் செய்து அத்தினத்துக்கு ஆயத்தஞ்செய்யுங்கள். அன்றுதினம் மாதாவின் புகழ்ச்சிக்காகத் திவ்விய நன்மை பெற மறவாதேயுங்கள்.

அண்ணு

## ஆயத்தமாகவேண்டிய காலம் ஆகமன காலம்

நத்தால்திருநாளுக்கு - கிறிஸ்மஸ் விழாவுக்கு இன்னும் காலம் எவ்வளவு இருக்கின்றது? ஏறக்குறைய நான்கு வாரங்களே இருக்கின்றன என்று இதற்கிடையிலே நீங்கள் கைவிரல்களை எண்ணிக் கணக்குப் பாராமல் இருப்பிரகள் என்று நான்கினைக்கவில்லை.

ஆனால், புனிதவீரர்களிற் சிலர் அது இன்னும் அதிக தூரத்தில் இருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். நான்கு வாரங்கள் என்றதும் பொறுத்திருக்க இன்னும் போதிய காலம் இருக்கிறது என்று அவர்கள் என்னுமிருக்கன. ஆனால், முதலாவது கிறிஸ்மஸ் விழாவை எதிர்பார்த்து மக்கள் எத்துணைகளை எண்டகாலம் காத்திருந்தார்கள் என்று நீங்கள் அறிவிர்களா?

தாம் ஓர் இரட்சகரை அனுப்புவதாக ஆதாமுக்கும் ஏவாருக்கும் சர்வேசரன் வாக்குப்பண்ண யிருந்தார் ஆனால், எப்போது என்று அவர்களுக்கு அவர் சொல்லவில்லை. அதனால், மக்கள் நெடுங்காலம் அவர்வரவை எதிர்பார்த்திருந்தார்கள். நாலாயிரம் வருடங்களுக்கு மேல் அவர்கள், காத்திருக்க வேண்டியவர்கள் ஆனார்கள்.

கிறிஸ்மஸ் விழாவை எதிர்பார்த்து நாங்கள் காத்திருக்கும் நான்கு வாரங்களும் ஆகமனகாலம் என்று அழைக்கப்படுகிறது. ஆகமனம் என்றால் "வருகை" என்று அர்த்தம்.

## இருசொல் அலங்காரம்

- 2 -

1. சிறுவர் இலகுவில் படிப்பதேன்?  
சிக்கிரம் நல்லபாம் பென்று  
அறிவுதேன்?
2. சிரித்து மகிழ்வதேன்?  
சித்தப்பா ஆவதேன்?
3. நடனக்கட்டம் கலைவதேன்?  
நலமாய் ஆவணி பிறப்பதேன்?
4. செவ்வாய் பிறப்பதேன்?  
செருக்குடன் அமாவாசை வருவதேன்?
5. கிருஷ்கர் கட்டும் வேலி என்ன?  
திருட்டுப் பெண்களின் பட்டமென்ன?

அனுப்பியவர்:  
செல்வி யசிந்தா சவீரிமுத்து,  
கரம்பன், ஊர்காவற்றுறை.

## மின்மினிப் பூச்சி

பநக்கும் பூச்சி ஒன்று இரவில் ஒளி விசுகிறது. அது மின்மினிப் பூச்சி. கிரேக்கரும், ரேமரும் சிறப்புற்று விளங்கிய காலத்தில் அந்த வேளையில் அடிமைகள் மின்மினிப் பூச்சிகளை விரட்டிப்பிடித்து, தங்கள் எஜமாட்டிகளிடம் கொடுப்பார்கள். அந்தச் சீமாட்டிகள் அவற்றைக் கொண்டு தங்கள் கூந்தலையும், கைகளையும் அலங்கரிப்பார்கள். வளங்கொழிக்கும் சிறுதெய்வங்கள் என்று இந்தியாவில் அப்பூச்சிகள் கருதப்பட்டதும் உண்டு. ஐப்பானில் ஆயிரக்கணக்கான மின்மினிப்பூச்சிகளைப் பிள்ளைகள் சக்கரவர்த்தியின் அரண்மனையில் விடுவார்கள்; அது சக்கரவர்த்தியைக் கொரவிப்பதாகும்.

பால்த்திமோரில் பள்ளிப் பிள்ளைகள் 1948-ம் ஆண்டு முதல் வேளிற்காலங்களில் மின்மினிகளைப்பிடித்து டக்றர் வீல்லியம்டி மெக்கல்ராய்க்கு விற்கிறார்கள். மெக்கல்ராய் என்பவர் ஜான் ஹாப்கின்ஸ் பல்கலைக் கழகத்தின் உயிர்நூல் பேராசிரியர். அசாதாரணமான பூச்சிகளைப்பற்றி அவர் ஆராய்ச்சி நடத்திவருகிறார். அதற்காகச் சென்ற பத்தாண்டுகளில் அவர் இலட்சக்கணக்கான மின்மினிப் பூச்சிகளை விலைகொடுத்து

வாங்கியிருக்கிறார். சென்ற ஆண்டில் மட்டும் பிள்ளைகள் 4 இலட்சம் மின்மினிப் பூச்சிகள் பிடித்து அவருக்குக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இந்த ஆண்டில் அவருக்கு இன்னும் அதிகமான உயிருள்ள பூச்சிகளே வேண்டும்.

மின்மினிப் பூச்சியின் வால் ஏன் ஒளி விசுகிறது? அதற்கு எவ்வாறு ஒளி உண்டாகிறது? இவற்றை அறிய விஞ்ஞானிகள் விரும்புகிறார்கள். டக்றர் மெக்கல்ராய் பல ஆண்டுக்கம் பார்க்க

## இருசொல் அலங்காரம் — 1 —

19-11-59 புனிதவீரர் பக்கத்தில் விடைகாணும்படி நாம் கேட்டிருந்த இருசொல் அலங்காரத்திற்கு அநேகத்தம்பி - தங்கையர் விடை எழுதி அனுப்பியிருந்தனர். ஆனால், ஒருவராவது எல்லா வினாக்களுக்கும் சரியான விடை அனுப்பவில்லை.

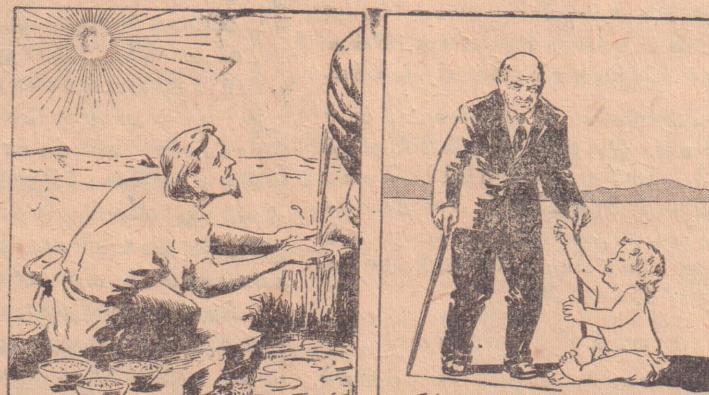
நான்கு வினாக்களுக்குத் திருப்தியான விடைகளை அனுப்பியவர்:  
செல்வன்  
எஸ். என். எல். பெர்னன்டோ,  
42/2, கன்னரத்தெரு,  
கொழும்பு.

### சரியான விடைகள்:

1. சத்தியபோதினி
2. நன்மையில்
3. பால் வற்றி
4. அடிப்பாரற்று
5. ஞாயிறுபோய்.

இவ்வாரம் இன்னுஞ்சில் வினாக்கள் தருகிறோம் விடைகளை 8-12-59 இல்கிடைக்கும்படி அஞ்சல்அட்டையில் (பேபால்ற்கார்ட்) எழுதி அண்ணே, புனித அன்னை கோவில், பாண்டியன்தாழ்வு, யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரிக்கு அனுப்பிவையுங்கள்.

### உங்களுக்குத் தெரியுமா?



By Scio

மனித உடல் உயிர் பெற்று வாழ்வதற்குத் தனமும் குறைந்த பட்சம் 700 கலெக்டி - அதாவது உணவுச்சக்து சம்பந்தமான பெய்ப்பு யூனிற்கள் (மேலே காட்டியபடி சமைத்த சாதத்தைக் கொண்ட சராசரி கோவிலை) நீரிடம் தொடர்பாடு செய்வதேயாகும். சுருங்கச் சொல்லுகில், இந்த ஆகமன காலத்தில் யேசுவைக் கவலைப்பட்டச் செய்தார்கள். அடுத்து வரும் விழாவில் விழாவைக்கு ஆயத்தமாக வதற்குத் தெரியுமா? என்களிடம் யேசுவரும்பொழுது நாங்கள் நல்ல ஆயத்தமாய் இருந்து அவரை நல்வரவேற்போமா! அவ்வாறு செய்வது செய்குக்கு மகிழ்ச்சி உண்டுபண் என்று அடுத்துவேண்டும்.

1958-ம் ஆண்டு முதல் ஐப்பு மனிதக்களைப்படுத்தி போது சுதாரமாகக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இதனை தேசிய செபநா எாக அனுசரிக்கின்றன. ஜான் தெய்வைக்கு அநேகத்தம்பி விடைகளை செய்துவரவேண்டும். மோட்சத்திலுள்ள தமது வாசஸ்தலத்தை விட்டு வந்ததற்காகச் சிவப்பிய யேசுவுக்கு நன்றித்துதி செலுத்தவேண்டும்.

